

# Índice

Introdução	5		
<b>A CARTA DE MAPUTO E PERSPETIVAS SOBRE O ENSINO DO PORTUGUÊS EM MOÇAMBIQUE E ANGOLA</b>	8	<b>IMPACTO DO ENSINO BILINGUE NO PROCESSO DE ENSINO-APRENDIZAGEM EM LÍNGUA PORTUGUESA NO ENSINO SECUNDÁRIO GERAL</b>	58
<i>Paulo Feytor Pinto</i>		<i>Óscar Rosário Jorge Daniel</i>	
Resumo	9	Resumo	59
1. Uma nova política educativa face à diversidade linguística	10	1. Introdução	60
2. Língua da escola e desenvolvimento humano	14	2. Quadro teórico	62
3. Novos modelos nacionais de gestão do multilinguismo	18	2.1. Análise do Plano Curricular do Ensino Secundário Geral	62
4. Reconfiguração da Língua Portuguesa nos sistemas educativos	22	2.1.1. Mudanças na estrutura curricular do ESG	62
5. Multilinguismo e desenvolvimento humano em Moçambique e Angola	24	2.1.2. Inovações no currículo do ESG	65
Bibliografia	26	3. Metodologia	70
<b>ENTRE LÍNGUAS: A RELAÇÃO ENTRE LÍNGUA MATERNA E LÍNGUA SEGUNDA</b>	28	3.1. Tipo de pesquisa	70
<i>Ana Catarina Mateus Monteiro</i>		3.2. Métodos e técnicas de pesquisa	71
Resumo	29	3.3. Grupo-alvo e amostra	72
1. Antecedentes – estudo prévio	30	4. Apresentação e análise de dados	72
2. Metodologia	31	4.1. Entrevistas efetuadas a alunos provenientes do Ensino Bilingue	72
3. Quadro teórico de referência	32	4.2. Metodologias usadas pelos professores em sala de aula	74
4. Apresentação e análise de dados	39	4.3. Entrevistas efetuadas aos professores	75
5. Conclusão	47	4.4. Textos produzidos pelos alunos	76
Bibliografia	49	4.5. Dados recolhidos durante a observação direta	77
Questionário 1	51	5. Considerações finais	78
Questionário 2	52	Bibliografia	79
Gráficos	54		
Critérios de categorização dos fatores com base nas respostas dos inquiridos	57		

## **OS TEMAS TRANSVERSAIS NO ENSINO DA LÍNGUA PORTUGUESA: DESAFIOS E OPORTUNIDADES**

*José António Salvador Marques*

Resumo	80
1. Enquadramento	81
2. Os temas transversais e a sua integração curricular	82
3. Desafios e oportunidades para o professor de Português	92
Desafios	92
Oportunidades	95
4. Conclusões	97
Bibliografia	98

## **COMPETÊNCIAS DE ESCRITA NO ENSINO SUPERIOR E O TRATAMENTO DO ERRO EM PORTUGUÊS L2**

*Conceição Siopa*

Resumo	99
1. Introdução	100
2. As competências de escrita académica	103
3. O tratamento do erro nas aulas de Português L2	107
Bibliografia	114

## **ANÁLISE DOS SINAIS DE PONTUAÇÃO DO TEXTO DA ENTREVISTA À PAULINA CHIZIANE PELO MADERAZINCO**

*Pedro Manuel Napido*

Resumo	118
1. Introdução	119
2. A entrevista	122
3. A fala e a escrita	125
4. Os sinais de pontuação	130
4.1. Ponto (.)	130
4.1. Vírgula (,)	131
4.3. Ponto e vírgula (;)	132

4.4. Dois pontos (:)	132
4.5. Ponto de interrogação (?)	133
4.6. Ponto de exclamação (!)	134
4.7. Reticências (...)	135
4.8. Travessão (-)	135
4.9. Parênteses ( )	135
4.10. Aspas (" ")	134
5. Considerações finais	137

## **Bibliografia**

## **A AVALIAÇÃO NA APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS E DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS EM MOÇAMBIQUE: O QUE PENSAM OS DOCENTES DO ENSINO SECUNDÁRIO GERAL?**

*José Marra*

Resumo	138
1. Âmbito da comunicação	141
2. Procedimentos metodológicos	144
3. Discussão dos resultados	145
3.1 Os professores de línguas e suas imagens de avaliação	145
3.2 Instrumentos utilizados na avaliação do conhecimento em línguas	146
3.3 Competências acentuadas no processo de avaliação	148
4. (Algumas) ilações sobre as práticas avaliativas dos professores no ESG de Moçambique	150

## **Bibliografia**

## **O PROCESSO DE ENSINO - APRENDIZAGEM DA LÍNGUA PORTUGUESA PELOS DEFICIENTES VISUAIS EM TURMAS INCLUSIVAS: DESAFIOS À PRÁTICA DOCENTE EM MOÇAMBIQUE**

*Geraldina Paia Gueze*

Resumo	152
	156

1. Introdução	156
2. A deficiência visual	157
Ensino integrado e educação inclusiva	
3. A educação inclusiva em Moçambique e a legislação educacional	158
3.1. O processo de ensino-aprendizagem da Língua Portuguesa e a educação inclusiva	159
3.2. Aprendizagem da criança com deficiência visual	160
3.2.1. Dificuldades de aprendizagem da criança com deficiência visual	161
3.2.2. O braille e o sentido do tato	162
4. O processo de ensino-aprendizagem da Língua Portuguesa, envolvendo deficientes visuais em turmas inclusivas	162
5. Conclusão e recomendações	164

## Bibliografia

### CONCORDÂNCIA VERBAL EM NÚMERO: DA DESCRIÇÃO LINGUÍSTICA À AVALIAÇÃO NO CONTEXTO DE ENSINO-APRENDIZAGEM

*Víctor Mércia Justino*

Resumo	168
1. Introdução	169
2. Tipologia de erros de concordância verbal (Nhongo, 2005)	170
3. A ficha de exercícios de Bavo (2011) e os procedimentos de testagem	174
4. Resultados da testagem e avaliação da ficha de exercícios	180
5. Conclusões	183

## Bibliografia

184

### A SUBCATEGORIZAÇÃO VERBAL EM ESTUDANTES UNIVERSITÁRIOS: ANÁLISE DE UM CORPUS

187

*Francisco Mateus António Wache*

Resumo	188
1. Introdução	188
2. O fenómeno de subcategorização verbal e a noção de léxico	189
2.1. A noção de léxico	189
2.2. Da noção de léxico ao fenómeno de subcategorização verbal	191
2.3. A noção de objeto direto no Português Europeu	192
2.4. A noção de objeto indireto no Português Europeu	193
2.5. Relações gramaticais de oblíquo	194
3. O fenómeno de subcategorização verbal no Português Escrito por Estudantes Universitários (PEPEU): breve apresentação	196
3.1. A subcategorização SN =OI/OBL: a inserção de preposição	197
3.2. A subcategorização SN =OD NO PEPEU: supressão da preposição	205
3.3. A subcategorização SN SN = OBL NO PEPEU: substituição da preposição	210
4. Conclusão	213

## Bibliografia

215

## Notas biográficas dos autores

218

## Notas biográficas dos membros da Comissão Científica da publicação

222